



Planifier l'adaptation : l'expérience des collectivités locales en Colombie-Britannique

EN RÉSUMÉ

Des collectivités de partout en Colombie-Britannique agissent contre les changements climatiques. En effet plusieurs municipalités ont pris part au programme des Initiatives de collaboration pour l'adaptation régionale (ICAR-CB, 2009-2012) conçu pour favoriser l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques dans la planification stratégique et la prise de décision. L'ICAR-CB était codirigé par le Fraser Basin Council (FBC) et par le BC Ministry of Environment (*ministère de l'Environnement de la Colombie-Britannique*), et financé par Ressources naturelles Canada (RNCan), par le gouvernement de la Colombie-Britannique, les collectivités locales et d'autres spécialistes de premier plan.

La présente étude de cas de L'ICAR-CB explore les forces et les obstacles auxquels font face les municipalités lorsqu'elles mettent en place des mesures en vue de l'adaptation aux changements climatiques. Comprendre ces facteurs pourrait aider d'autres collectivités dans leurs efforts pour accroître leur résilience face aux impacts des changements climatiques. Les facteurs de réussite et les enseignements à tirer de cette étude de cas proviennent d'entrevues et d'échanges qui ont eu lieu dans le cadre d'un forum avec animateur sur le Web, organisé en temps réel avec 19 gouvernements provinciaux, régionaux et municipaux et des acteurs non gouvernementaux. Les noms des participants à cette étude de cas ne sont pas divulgués et dans le présent document, ils sont identifiés par un numéro.

Les facteurs ayant contribué à faire avancer la planification de l'adaptation en C.-B.

1. Intégrer l'adaptation aux processus de planification existants est souvent l'approche la plus efficace pour que l'adaptation puisse aller de l'avant.
2. Les impacts immédiats et reconnaissables et les menaces associés aux changements climatiques suscitent l'intérêt du public et un intérêt politique, et aident à la planification de l'adaptation.
3. Les outils d'aide à la décision aident les municipalités à comprendre les choix qui s'offrent à elles.
4. Les dirigeants et les chefs de file ont joué un rôle de premier plan dans la mobilisation des compétences à l'interne.
5. Les réseaux d'apprentissage et les liens entre les chercheurs et les spécialistes ont été efficaces à sensibiliser et à susciter l'intérêt à l'échelle municipale.
6. Un financement ciblé améliore une meilleure collaboration et un engagement accru.

Principaux enseignements de l'étude de cas de la Colombie-Britannique

1. Une répartition stratégique du financement permet de profiter de l'élan existant, et d'accroître ainsi nos chances de réussite.
2. Des inquiétudes face à la responsabilité juridique pourraient aider ou nuire à la planification de l'adaptation.
3. Des outils de communication créatifs aideront à la sensibilisation et permettront de créer un élan.
4. La collaboration et les partenariats stimulent la sensibilisation et la mobilisation du soutien.

L'ADAPTATION : UN SURVOL

La Colombie-Britannique est une province diversifiée sur les plans économique et géographique. Les impacts et les réactions aux impacts des changements climatiques varieront donc d'une région à l'autre. Les collectivités de la province ont adopté diverses approches en matière d'adaptation. Certaines collectivités ont mis en œuvre leurs propres initiatives de manière autonome, alors que d'autres ont conclu des partenariats avec des organismes externes dans le cadre d'initiatives plus larges. [ICLEI Canada](#) (International Council for Local Environmental Initiatives-Canada) a par exemple travaillé avec les grands centres de la province et la CACCI ([Communities Adapting to Climate Change Initiative](#)) du Columbia Basin Trust (CBT) a facilité les processus d'adaptation dans plusieurs collectivités rurales du sud-est de la Colombie-Britannique. Le [Fraser Basin Council](#) (FBC), grâce à un partenariat avec le Ministry of Environment et [Ressources naturelles Canada](#) (dans le cadre de l'ICAR-CB), a offert leur aide dans la création d'outils d'aide à la décision et d'approches pour la planification de l'adaptation dans les collectivités de la Colombie-Britannique.

Il est essentiel, pour comprendre les éléments qui favorisent l'adaptation et les enseignements qui pourraient être repris dans d'autres collectivités qui souhaitent agir en matière de changements climatiques, de se pencher sur les diverses expériences mises en œuvre dans les collectivités.

Ville de Kimberly - Inondation en 2012



Source : Emergency Management BC

LES FACTEURS QUI STIMULENT L'ACTION

Six facteurs ont aidé à faire progresser la planification de l'adaptation en C.-B. Ces facteurs

sont illustrés ci-dessous à l'aide d'exemples directement tirés d'expériences dans les collectivités de la province.

Intégrer l'adaptation aux mécanismes de planification existants

Intégrer l'adaptation aux mécanismes de planification existants et utiliser l'adaptation comme grille d'analyse pour examiner les infrastructures à court et à long terme et la planification de l'aménagement du territoire a souvent été l'approche la plus efficace pour aller de l'avant en matière d'adaptation. Cette façon de faire a d'ailleurs été adoptée par plusieurs municipalités.

La révision des plans communautaires officiels (PCO) ou la création de plans de viabilité a stimulé la réflexion sur la façon d'intégrer l'adaptation et l'atténuation et une planification plus vaste à long terme dans plusieurs collectivités. Cela est particulièrement pertinent dans le cadre de la planification des infrastructures, notamment pour la gestion des eaux pluviales [15] et l'aménagement du territoire [2][4][5][7]. L'une des personnes interviewées a souligné à quel point intégrer l'adaptation aux PCO avait permis d'agir en matière d'adaptation aux changements climatiques et pour la planification de l'atténuation de leurs impacts. Le projet de loi 27, *Green Communities Act (Loi sur les collectivités vertes)* oblige les collectivités à inclure des cibles en matière de changements climatiques à leur PCO. Il a aidé les collectivités à réfléchir à la planification et à l'adaptation aux changements climatiques.

« L'adoption de notre PCO, qui mentionnait précisément l'adaptation et l'atténuation des changements climatiques nous a donné, en tant que membres du personnel, la liberté nécessaire pour aller de l'avant et amorcer un processus plus officiel d'élaboration d'une stratégie d'adaptation. » [12]

Les structures créées par ICLEI et CBT en matière d'adaptation aux changements climatiques et le soutien de FBC (rendues possibles grâce au projet de loi 27 de la province sur les collectivités vertes) ont aidé les municipalités à poursuivre la planification de l'adaptation à plus grande échelle [2][10]. Les structures existantes offrent une base que les chefs de file peuvent utiliser et confèrent une légitimité, et par conséquent de la valeur, aux contextes propres aux collectivités locale [9][12]. L'une des personnes interviewées mentionnait par exemple :

« Nous amorçons aussi la mise en œuvre d'un nouveau plan communautaire officiel et nous voulions que la résilience en matière de climat soit à l'avant-plan. Lorsque l'ICLEI a annoncé son nouveau cadre de travail pour la planification de l'adaptation, nous avons jugé que c'était le bon moment pour nous et que c'était quelque chose que nous souhaitions entreprendre. » [3]

D'autres collectivités régionales et municipales ont profité de l'occasion pour inclure l'adaptation dans leurs services opérationnels [15][20]. Le District régional de la capitale, par exemple, vise à ce que « l'adaptation soit directement liée à toutes les décisions » dans plus de 200 des services qu'il offre. On amorcera une normalisation des rapports du personnel afin que les projets tiennent compte des impacts projetés du climat et de l'énergie utilisée [15]. Ce leadership interne, qui permet d'inclure l'atténuation et l'adaptation à la prise de décision, est motivé par un mandat de continuité des services, par le devoir juridique de protéger des millions de dollars en infrastructures de la menace que constituent les changements climatiques, et par l'obligation morale de bien faire les choses.

Pour plusieurs collectivités, les stratégies d'adaptation au climat s'insèrent naturellement dans l'évaluation des risques et dans les structures de gestion des municipalités [3][7][10][11][14]. Dans les faits, les projections sur les changements climatiques ajoutent une complexité supplémentaire à l'évaluation des risques naturels et à la gestion existantes [11][13].

Menaces et impacts visibles et immédiats

Ravages de la dendroctone du pin



Les effets vécus et projetés du climat sur les collectivités ont souvent été des incitatifs à agir. Plusieurs régions de la C.-B. ont vécu des impacts concrets des changements climatiques. Ces impacts sont notamment des orages plus fréquents qui donnent lieu à des problèmes hydrologiques tels que

des inondations ou des problèmes d'écoulement des eaux [9][4][13][11]; la gestion de l'interface des incendies de forêt [6][9]; les ravages de la dendroctone du pin et ses impacts sur les inondations [6][12]; l'expansion et la contraction thermique du réseau routier qui provoque des nids-de-poule [12]; les glissements de terrain [3] et les autres risques.

La Ville de Surrey, par exemple, subit plus d'inondations et de problèmes de drainage le long de la côte, en plus d'épisodes de sécheresse qui ont accru la demande en eau des arbres nouvellement plantés. Un grave glissement de terrain dans le district de North Vancouver a fait un mort et a considérablement modifié la façon dont le district évalue et assure le contrôle des risques, et les mesures en ce sens comprennent désormais des dispositions en matière d'adaptation aux changements climatiques. Dans ce cas, un conseiller municipal élu s'est servi de cette « crise » pour mettre en lumière les impacts des changements climatiques, ce qui a permis d'intéresser davantage ses homologues à ce problème.

Le projet [King Tides Photo Initiative](#), un projet de photographies des marées de périgée, a également permis de disposer de photos pour le moins convaincantes [16] [17]. Ce projet, qui a vu le jour en Australie, invite les citoyens de C.-B. « à observer et photographier des épisodes de niveau d'eau exceptionnellement élevé (grandes marées/orages ou fortes pluies) et à imaginer l'avenir de la côte de la C.-B. avec l'élévation du niveau de la mer ». Ce projet a permis aux citoyens de capturer des images de lieux emblématiques soumis à des épisodes extrêmes et de fournir des instantanés de ce à quoi on pourrait s'attendre avec les conditions changeantes qui jalonnent notre avenir.

Outils de soutien à la prise de décision

La disponibilité et l'accessibilité à divers outils ont permis de faciliter la planification de l'adaptation dans les municipalités de la province. Parmi ces outils, mentionnons (i) des directives provinciales pour les digues maritimes et la protection contre les inondations; (ii) des outils pour l'évaluation des risques associés aux impacts anticipés du climat et aux coûts qui s'y rattachent; (iii) des outils de visualisation qui peuvent montrer les impacts du climat maintenant et à l'avenir. La visualisation et la présentation de divers scénarios ont été particulièrement efficaces pour permettre aux décideurs de « voir » les répercussions possibles et les risques associés aux impacts des changements climatiques.

Directives concernant les digues et la protection contre les inondations

Grâce à un financement offert par l'ICAR-CB, le gouvernement de la province a réalisé une [série d'études techniques](#) visant à aider les municipalités et les professionnels qualifiés à inclure les élévations du niveau de la mer dans la cartographie des plaines inondables situées le long des côtes, dans la conception de digues et dans la planification de l'aménagement de leur territoire. Les directives provinciales entourant les digues maritimes et les risques d'inondations sur les côtes ont suscité un vif intérêt de la part des municipalités [2][5][7].

« L'ébauche de directives pour les digues maritimes et les risques d'inondations côtières, de même que le rapport plus récent sur les coûts de mise en œuvre de ces mesures sont venus du gouvernement provincial... [Le tout] a certainement favorisé la sensibilisation et les discussions entre les municipalités. » [5]

Évaluation des risques et outils de planification

Les projections régionales en matière de changements climatiques et l'évaluation de leurs impacts sont essentielles à la planification de l'adaptation et aux outils d'évaluation des risques, qui fournissent un cadre de travail à partir duquel les municipalités peuvent évaluer leurs propres risques et en assurer le suivi. À l'aide de scénarios des impacts du climat, ces outils peuvent améliorer la compréhension des risques et leur communication. Des structures de planification normalisées peuvent aussi être très utiles pour guider les collectivités dans leur processus de planification à l'adaptation climatique. Trois principaux outils sont mis de l'avant : Plan2Adapt, HAZUS et le guide et manuel de l'ICLEI.

Plan2Adapt a été conçu par le [Pacific Climate Impacts Consortium](#) (PCIC) pour générer des cartes, des graphiques et des données sur les conditions climatiques futures et leurs effets sur les régions de toute la Colombie-Britannique. Plusieurs personnes du gouvernement provincial et des collectivités parmi les interviewés ont souligné que l'outil Web [Plan2Adapt](#) a permis aux collectivités de profiter de données localisées pour les études de vulnérabilité et a aidé les collectivités à naviguer à travers les incertitudes associées aux effets des changements climatiques [10][11][14].

CanHUG (groupe d'utilisateurs canadiens de HAZUS)

[HAZUS](#), un outil d'évaluation des risques de la Federal Emergency Management Agency (FEMA) américaine, est une méthode normalisée qui regroupe des modèles pour l'estimation des pertes potentielles à la suite de désastres naturels tels que les inondations et les tremblements de terre, à utiliser avec la technologie des systèmes d'information géographique (GIS). HAZUS est disponible aux États-Unis sans frais; ses utilisateurs ont toutefois besoin du logiciel GIS, qui est vendu. HAZUS est utilisé pour la réduction des risques et pour la récupération à la suite de tels événements, la préparation et la réaction en cas de catastrophe. On a souligné son influence potentielle sur la planification de l'adaptation en C.-B. [3][18].

Cet outil est présentement soumis à des tests et adapté aux paramètres canadiens par Ressources naturelles Canada; rebaptisé [CanHUG](#) (groupe d'utilisateurs canadiens de HAZUS), on le considère comme un outil supplémentaire d'évaluation des risques des impacts climatiques et des coûts qui s'y rattachent. Il pourrait être fort utile pour aider à l'évaluation des coûts des répercussions matérielles, économiques et sociales de catastrophes telles que des glissements de terrain ou des inondations.

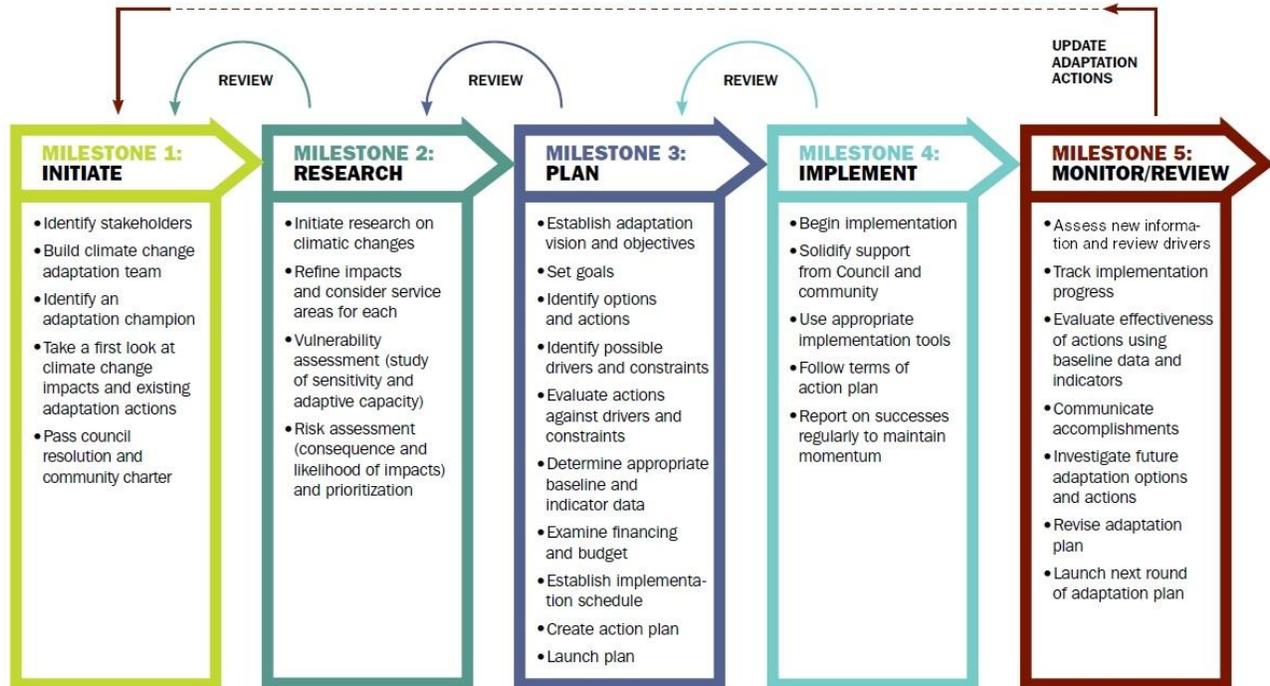
« Réaliser une évaluation détaillée des risques pour diverses catastrophes naturelles nous a aidés à préciser les coûts des secours et de la reconstruction par rapport aux coûts de l'adaptation. Nous utilisons le modèle HAZUS... pour nous aider à estimer ces coûts. » [3]

Guide et manuel de l'ICLEI

L'initiative d'adaptation de l'ICLEI-Canada a travaillé avec sept collectivités de la C.-B. à la mise en œuvre du guide intitulé [Changing Climate, Changing Communities: Guide and Workbook for Municipal Climate Adaptation](#) avec le soutien technique et sous la supervision de membres du personnel de l'ICLEI. Cette initiative offre une structure à cinq jalons et les municipalités ont accès au personnel de l'ICLEI moyennant des frais établis en fonction de leur taille.

« Les municipalités et les districts régionaux sont diversifiés... Il nous faut constamment adapter un modèle au contexte local et le faire très rapidement. [À cet égard] j'apprécie la souplesse de l'approche de l'ICLEI. Nous devons prendre une foule de décisions au cours du processus et pouvoir compter sur une structure de suivi des considérations logiques est utile. » [7]

Structure à cinq jalons d'ICLEI-Canada, Source : ICLEI-Canada, www.icleicanada.org/component/k2/item/79-adaptation-methodology



Visualisations de scénarios et présentation

Les visualisations sont également perçues comme un outil efficace pour personnaliser les impacts du climat et dresser un portrait des coûts potentiels de l'inaction. [4][10][11][15][16][17][20].

« Je crois que les impacts doivent déclencher des émotions pour inciter à l'action. C'est pourquoi les outils de visualisation sont si efficaces; les gens peuvent réellement voir leur maison engloutie sous l'eau. » [1].

Le projet [Local Climate Change Visioning](#) de l'Université de la Colombie-Britannique (UBC) propose des scénarios visant à aider les résidents des collectivités côtières du Delta à comprendre les impacts possibles d'une élévation du niveau de la mer. Le gouvernement de la province a aussi utilisé cette imagerie dans ses communications avec les municipalités et de façon plus large lors de conférences [10]. Les autres images à souligner sont notamment les élévations de l'eau dans le port de Victoria [13] et de la piscine de Kitsilano [10] lors d'une éventuelle élévation du niveau de la mer.

La cartographie des plaines inondables a elle aussi eu de grands effets de sensibilisation. Comme le soulignait un participant : « Lorsque j'ai vu les cartes montrant les plaines inondables et que j'ai réalisé à quel point nos infrastructures urbaines et communautaires sont déjà à risque, j'ai revu ma perception de la planification en cas d'élévation

future du niveau de la mer. » [17]. L'imagerie de divers scénarios d'avenir a aussi soulevé un vif intérêt du public et des décideurs, surtout en ce qui concerne les lacunes aux infrastructures existantes. [4][10][11][15] [16][17][20]

Parrains et chefs de file

La présence de parrains et de chefs de file de l'adaptation aux changements climatiques à l'échelle provinciale, régionale et locale a joué un rôle important pour inciter les municipalités à planifier et à passer à l'action. Les parrains sont des personnes qui ont travaillé - sur le plan personnel ou à la suite d'un mandat qu'on leur avait accordé - au dossier des changements climatiques et qui ont recherché activement de l'information pertinente ou des stratégies de communication pour faire avancer le dossier de l'adaptation. Les chefs de file ont le pouvoir de mener et de défendre les initiatives mises sur pied par les parrains et d'influencer les décideurs afin que l'adaptation devienne une priorité et que les ressources nécessaires lui soient accordées. Les collectivités les plus avant-gardistes disposent de chefs de file et de parrains qui travaillent ensemble à l'échelle politique et à celle du personnel.

En 2009, le Climate Action Secretariat (CAS) du Ministry of Environment a fait une priorité de l'adaptation et a créé une section consacrée exclusivement à l'adaptation aux changements climatiques. Cette équipe a contribué à la mise en

place d'un réseau et de communications pour la sensibilisation à cette question au sein du gouvernement provincial et à une échelle plus large [16][17][19]. En 2009, le CAS a également commencé à travailler de façon plus étroite avec le personnel du Ministry of Community, Sport and Cultural Development (ministère des Communautés, du Sport et du Développement culturel) afin d'accroître la compréhension des liens entre l'adaptation aux changements climatiques et les fonctions municipales [10][16]. Grâce à son leadership sur la question de l'élévation du niveau de la mer, un groupe de travail officiel composé de ministères provinciaux a été formé pour étudier les enjeux locaux et provinciaux entourant les inondations et les élévations du niveau de la mer. Le gouvernement de la province a aussi commandé des études scientifiques et techniques afin d'aider les administrations municipales à intégrer des mesures de planification de l'adaptation aux démarches visant la protection et la gestion des plaines inondables [14][15][16][19].

Le leadership et le renforcement des capacités internes au sein des administrations municipales vont des cadres supérieurs qui adoptent des mesures pour l'adaptation à la planification interne ou au personnel des services de génie qui font progresser le dossier [4]. La collaboration entre les services, dans deux cas, a été rendue possible par l'intérêt manifesté par un fonctionnaire, qui s'est servi de son autorité. À Elkford, par exemple, un cadre supérieur a demandé à plusieurs reprises que des évaluations sur les impacts des changements climatiques et des risques qui s'y rattachent soient réalisées pour les propositions avant l'approbation des projets, ce qui a permis de faire progresser la planification de l'adaptation dans l'ensemble des opérations de la Ville. De même, dans la ville de Saanich, un gestionnaire préoccupé par la question a organisé une rencontre avec des cadres supérieurs de la région en vue de discuter des impacts climatiques projetés et d'élaborer des stratégies satisfaisantes pour y réagir. Dans d'autres collectivités, le personnel du service de génie s'est intéressé à la gestion des risques pour les infrastructures, ont commandé de manière proactive des rapports techniques critiques, pendant que le personnel affecté à la planification se penchait sur les effets projetés de l'aménagement du territoire à court et à long terme. Ces parrains de l'adaptation ont contribué à la sensibilisation aux impacts du climat et ont permis de faire avancer le dossier de l'adaptation.

Visualisation de scénarios du CALP

Scénario de surélévation (année hypothétique 2100)



Scénario de maintien de la ligne (année hypothétique 2100)



Source : UBC CALP, galerie de visualisation du Delta,

<http://www.delta-adaptation-bc.ca/category/adaptation-scenarios/>

Réseaux du savoir et liens entre chercheurs et intervenants

La mise sur pied d'un réseau d'intervenants engagés dans la planification de l'adaptation à l'échelle des collectivités et la création de liens entre chercheurs et intervenants sur le terrain a permis de sensibiliser et de générer de l'intérêt pour l'adaptation aux changements climatiques dans des collections de partout en C.-B.

Le Columbia Basin Trust (CBT) aide les collectivités de la région du bassin à s'adapter aux changements climatiques grâce à des projets tels que la [Communities Adapting to Climate Change Initiative \(CACCI\)](#). Le CACCI du CBT a été qualifié d'organisme d'avant-garde qui contribue à la planification de l'adaptation dans la province en raison du caractère « particulier » des intervenants et du soutien financier qu'il offre [9][10][19]. L'une des personnes interviewées a suggéré que le CBT, en raison de son caractère tout à fait unique « avait un rôle hybride, qui se situe quelque part entre un vaste district régional et *United Way* », car il contribue, avec des applications pratiques, à répondre aux besoins particuliers des collectivités [19]. Le modèle du CBT a fait l'objet de communications sur de nombreuses tribunes, notamment à l'Union of BC Municipalities (UBCM), ce qui a contribué à accroître l'intérêt à son égard dans d'autres collectivités. Les municipalités qui participent à l'initiative du CBT sont aidées par l'équipe technique du CBT, qui regroupe 17 personnes et qui les aide à acquérir des compétences locales en leur offrant des conseils particuliers et une expertise dans le cadre d'un

réseau d'apprentissage sur l'adaptation. Cette initiative est appuyée par des conseillers du milieu universitaire, des Premières Nations et des institutions gouvernementales, de même que par des spécialistes en développement communautaire.

Pouvoir compter sur des experts du climat et sur des chercheurs dans les collectivités a aidé à sensibiliser le public sur ces questions et, dans certains cas, à mobiliser les conseils municipaux et à obtenir le soutien du public sur les questions touchant l'adaptation. La recherche-action qui met à contribution les chercheurs universitaires et les intervenants dans les municipalités a joué un rôle considérable au moment de motiver l'adaptation [2][4][5][9][10][15]. Dans une municipalité en particulier, un chercheur universitaire a réussi à convaincre un conseil municipal plutôt sceptique en insistant sur les impacts et les vulnérabilités associés à la protection du bassin versant et à la gestion des risques d'inondation dans leur ville [9]. Un autre exemple de ce type de travaux de recherche, le [UBC-CALP Local Climate Visioning Project](#), met en évidence les questions de l'élévation du niveau de la mer et de l'état des digues et des infrastructures de protection contre les inondations, et ce, de façon rigoureuse et pertinente [9][10][11][14][15][16].

Des intermédiaires tels que le Fraser Basin Council (FBC) ont joué un rôle important sur le plan non gouvernemental pour mettre l'accent sur la question de l'adaptation dans la province. Les coordonnateurs à la viabilité du FBC, répartis dans des collectivités un peu partout dans la province, ont amélioré les capacités de ces villes en matière de changements climatiques [10]. Le FBC a aussi joué un important rôle d'intermédiaire pour la coordination et l'administration des fonds du RAC en C.-B. et a utilisé les projections en matière de climat pour la protection des plaines inondables et le contrôle des inondations grâce à des réseaux de pratique existants tels que le *Joint Program Committee for Integrated Flood Hazard Management* [11][13][18]. Ce comité a « ajouté l'élévation du niveau de la mer et les crues printanières changeantes comme degré de complexité supplémentaire dans un cadre où elles s'intégraient tout naturellement. » [18]. À l'heure actuelle, le FBC dirige les efforts visant la création d'une stratégie régionale d'adaptation à l'élévation du niveau de la mer dans la région immédiate de Vancouver et travaille également à une ébauche de plan d'activités en ce sens.

Un financement ciblé

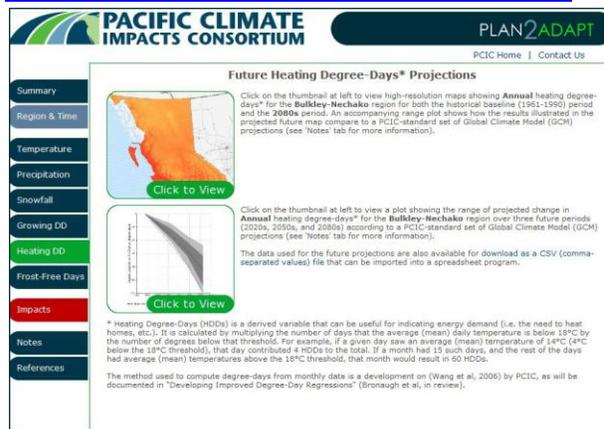
Il y avait consensus absolu chez les personnes interviewées selon lequel le financement du RAC avait accéléré la planification de l'adaptation et la

mise en œuvre de mesures déjà en cours dans la province, et que ce financement constituait une valeur ajoutée parce qu'il procurait un forum de collaboration pour ces efforts, en plus d'accroître la participation des organismes et des divers intervenants, ce qui n'aurait pas pu être possible autrement [9][11][12][13][14][18].

Deux projets en particulier n'auraient pu voir le jour sans les ressources offertes par l'ICAR-CB. L'un d'eux, le [Plan2Adapt impacts tool](#), a permis au Pacific Climate Impacts Consortium de rendre les projections régionales en matière de climat plus accessibles aux planificateurs des administrations municipales, en les classant dans des catégories avec lesquelles ils sont familiers. Le deuxième projet a permis d'élaborer des projections locales sur les changements climatiques afin d'appuyer la planification de l'adaptation dans plusieurs municipalités de la région de la côte sud de la C.-B. ([Georgia Basin: Projected Climate Change, Extremes, and Historical Analysis, 2012](#)).

Interface Web du PCIC, Plan2Adapt. Source :

<http://www.pacificclimate.org/tools-and-data/plan2adapt>



L'une des préoccupations fréquentes exprimées par les participants municipaux était le fait que la planification des changements climatiques ne bénéficie pas de ressources suffisantes. Les administrations municipales qui n'ont pas participé à l'initiative du RAC font face à des coûts potentiellement plus élevés pour parvenir aux mêmes résultats que ceux qui y ont pris part. Les administrations dotées de plans pour l'adaptation se demandent comment en financer la mise en œuvre. Les participants ont indiqué qu'une aide financière stable et permanente leur permettrait de prendre des mesures permanentes pour l'adaptation dans toute la C.-B.

PRINCIPAUX ENSEIGNEMENTS

Plusieurs enseignements se dégagent de cette étude de cas.

1. La répartition stratégique du financement peut mettre à profit la dynamique existante et favoriser des réussites encore plus grandes. Le financement du RAC a permis d'accroître les capacités existantes et d'aller de l'avant avec des projets qu'il aurait été impossible de financer si on avait agi seul.

2. Les préoccupations relatives aux responsabilités juridiques peuvent à la fois aider et nuire à la planification de l'adaptation. Des inquiétudes quant aux risques administratifs et à la responsabilité juridique ont eu un effet sur la motivation de certaines municipalités à passer à l'action. Certaines collectivités ont demandé un avis juridique [9][15]. Ces avis ont mis en lumière les normes de pratique mentionnées dans la Local Government Act (loi sur les municipalités) et dans la [Community Charter](#) (charte des municipalités) qui soulignent qui sont les gardiennes des biens publics et qu'elles doivent « [traduction] favoriser le bien-être actuel et futur de leur communauté sur les plans économique, social et environnemental » [9][15]. Cette responsabilité suppose implicitement la nécessité d'intégrer l'information émergente sur les risques que courent les collectivités, notamment en ce qui concerne les changements climatiques projetés.

Dans certaines régions, communiquer publiquement sur des domaines vulnérables est perçu comme un sujet délicat sur plan politique, et susceptible d'avoir des répercussions sur le marché et sur les propriétaires immobiliers. Certaines municipalités hésitent à s'aventurer sur un terrain aussi glissant. D'autres entretiennent des relations avec des associations du secteur immobilier afin d'amorcer le travail de sensibilisation sur ces questions [4][15].

3. Des outils de communication créatifs aident à sensibiliser les gens et à créer une bonne dynamique. Les communications expérimentales sont un moyen unique et efficace de faire entrer la question des changements climatiques dans les chaumières (Shaw et coll., 2009). Le recours à l'imagerie qui montre les impacts possibles des conditions projetées, tels que les effets des marées de périégée sur les infrastructures ou l'impact des futures élévations du niveau de la mer sur des lieux ou des sites emblématiques voisins a pu efficacement attirer l'attention du public et des politiciens sur les défis posés par des niveaux d'eau en hausse.

Des désastres naturels et des impacts des orages récemment subies par les collectivités ont alimenté

les conversations sur les possibles impacts futurs et sur la nécessité d'envisager l'adaptation aux effets du climat au fil du temps. La plupart des participants ont mentionné que la couverture médiatique des catastrophes naturelles est en hausse, ce qui contribue à sensibiliser davantage la population aux questions entourant les changements climatiques. Utiliser les risques locaux et l'attention du public a été efficace pour accélérer la planification de l'adaptation.

4. La collaboration et les partenariats ont accru la sensibilisation et mobilisé les appuis. Au sein du gouvernement, les approches interministérielles et intergouvernementales et les mécanismes internes de renforcement des capacités ont permis de créer des liens entre le personnel des administrations, les intervenants et les universitaires et ont pu aider à renforcer la nécessité d'intégrer la planification de l'adaptation aux politiques et aux processus de planification des administrations. Les réseaux créés par l'ICAR-CB ont permis aux principaux intervenants en matière d'adaptation de profiter de possibilités d'échange d'information dans toute la province.

Dans les collectivités, les **réseaux d'intervenants** qui travaillent à la planification de l'adaptation et à la création de liens entre intervenants et chercheurs ont permis une meilleure sensibilisation et un intérêt accru du public, en plus de susciter l'appui des collectivités pour l'adaptation aux changements climatiques. Ces réseaux ont appuyé et renforcé les efforts des chefs de file et des parrains de l'adaptation au sein du gouvernement.

EN CONCLUSION

L'ICAR-CB a joué un rôle de premier plan dans l'accélération de la planification de l'adaptation dans les collectivités de la C.-B. Des investissements dans l'information et les outils, la création de réseaux et le partage des connaissances ont aidé de diverses façons les chefs de file et les parrains dans leurs efforts pour faire progresser la planification de l'adaptation. Les collectivités ajoutent l'adaptation à leur planification existante et à la gestion des risques au fur et à mesure que progresse la sensibilisation du public, des intervenants et des décideurs. Des défis demeurent, et cette étude de cas met en lumière les questions importantes du financement et de la mise en œuvre, qui demeurent des questions essentielles à la poursuite d'une planification continue de l'adaptation en C.-B. De même, les collectivités travaillent de diverses façons à faire face au risque et à la crainte que les désastres naturels associés aux changements climatiques entraînent une responsabilité juridique les obligeant à verser d'importantes sommes pour compenser les dommages

causés par ces désastres. La communication est intimement liée à la perception des risques et à la prise de décision entourant les compromis, et l'utilisation de moyens traditionnels et expérimentaux pour discuter des impacts et des risques a démontré son efficacité.

La planification de l'adaptation des collectivités en Colombie-Britannique est une démarche pilotée par des chefs de file et par des parrains à tous les niveaux. Les partenariats et la collaboration constituent des facteurs de premier plan pour contribuer à sa réussite.

PERSONNE-RESSOURCE

Climate Action Secretariat (CAS)
BC Ministry of the Environment
395 Waterfront Crescent
Victoria (Colombie-Britannique)
Courriel : climateactionsecretariat@gov.bc.ca

Préparé par : *Sustainability Solutions Group, MC3*



Préparé pour le *BC Ministry of Environment*



Avec le soutien de Ressources naturelles Canada et du Groupe de travail sur la synthèse des initiatives de collaboration pour l'adaptation régionale et des outils de la plateforme de l'adaptation du Canada



Ressources naturelles
Canada

Natural Resources
Canada

Canada

Pour un complément d'information sur les impacts et l'adaptation aux changements climatiques au Canada,
<http://www.RNCan.gc.ca/Adaptation>

Also available in English under the title: *Adaptation Planning; the local government experience in BC*

RÉFÉRENCES ET RESSOURCES

Gouvernement de la Colombie-Britannique (2003). *Local Government Act, (SBC 2003) Community Charter. Chapitre 26. Partie 2. Municipal Purposes and Powers*. Victoria. Mai.

www.bclaws.ca/EPLibraries/bclaws_new/document/D/freeside/03026_00 [consulté le 23 mars 2013].

—. (2013). *Projet King Tide Photo Initiative*. LiveSmart BC.

www.livesmartbc.ca/connect/kingtidephotos [consulté le 5 juin 2013].

—. (nd). Ministry of Municipal Affairs (*ministère des Affaires municipales*). *Municipalities and the New Local Government: Making the Most of Municipal Act Reform*. www.cscd.gov.bc.ca/lgd/policy_research/library/lga_guide_municipal.pdf

Site Internet du Canadian HAZUS User Group (Canadian HUG). (2009). UseHazus. www.usehazus.com/canadianhug/, [consulté le 15 mars 2013].

FBC (Fraser Basin Council). Site Internet ReTooling for Climate Change, au www.retooling.ca [consulté le 15 mars 2013].

Gouvernement des États-Unis. Programme du logiciel HAZUS, méthodologie d'évaluation des pertes potentielles résultat de catastrophes naturelles de la Federal Emergency Management Agency. www.fema.gov/hazus

ICLEI-Local Governments for Sustainability. (nd). Dépliant du programme Building Adaptive and Resilient Communities (BARC). <http://www.icleicanada.org/programs/adaptation/arc> [consulté le 5 avril 2013].

Judith Cullington & Associates et Gye and Associates Consulting Ltd. (2010). *Urban Forests: A Climate Adaptation Guide*. Préparé pour le Ministry of Community, Sport and Cultural Development avec le soutien financier des Initiatives de collaboration pour l'adaptation régionale de Ressources naturelles Canada.

www.retooling.ca/Library/docs/Urban_Forests_Guide.pdf [consulté le 4 avril 2013].

Shaw A. et coll. (2009). *Making Local Futures Tangible - Synthesizing, downscaling and visualizing climate change scenarios for participatory capacity building*. *Global Environmental Change* 19(4): 447-463. [dx.doi.org/10.1016/j.gloenvcha.2009.04.002](https://doi.org/10.1016/j.gloenvcha.2009.04.002)

Université de la Colombie-Britannique, Collaborative for Advanced Landscape Planning (CALP). Local

Climate Change Visioning Project.
<http://calp.forestry.ubc.ca/projects/> [consulté le 6 mai 2013].

Université de Victoria. (2012) PCIC (Pacific Climate Impacts Consortium). *Georgia Basin: Projected Climate Change, Extremes, and Historical Analysis*.
<http://www.pacificclimate.org/resources/publications>.

Université de Victoria. (2013) PCIC (Pacific Climate Impacts Consortium). Outil Plan2Adapt. Disponible à www.pacificclimate.org/tools-and-data/plan2adapt

WCEL (West Coast Environmental Law). (2012). *Preparing For Climate Change: An Implementation Guide for Local Governments in Colombie-Britannique*. Préparé pour le Ministry of Environment de la Colombie-Britannique, le Fraser Basin Council et Ressources naturelles Canada.
www.retooling.ca/Library/docs/WCEL_climate_change_FINAL.pdf [consulté le 23 mars 2013].